Une nouvelle rubrique

Autor(en): **Burnet, Paul**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **18 (1990)**

Heft 71

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-242476

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

UNE NOUVELLE RUBRIQUE

On n'arrête pas le Progrès... C'est vrai aussi pour notre revue trimestrielle qui, dorévavant, va réserver une place particulière pour les avis qui intéressent toutes nos associations régionales, aussi bien que les lecteurs non fédérés. Voici son titre :

RADIO-PATOIS. COMMUNIQUES OFFICIELS.

NOS PROBLEMES FEDERATIFS. VOS QUESTIONS.

Notre premier article va être tout bonnement un important complément à la prise de contact exposée ci-dessous.

Vous savez qu'en certaines périodes, quelques cantons suisses subissent le phénomène émigration. On connaît, entre autres exemples, la formation au Brésil d'une colonie fribourgeoise dont les descendants sont venus en touristes au pays de leurs ancêtres. il y a trois ou quatre ans, ou plus, peu importe. De même, représentez-vous deux solides gars, l'un Fribourgeois, l'autre Bernois, quittant leur canton et s'établissant comme fruitiers (Oh! bien moins loin...) en Haute-Savoie, contrée toute proche que les Lémaniques vaudois regardent chaque jour pour connaître le temps.

Eh bien, ces deux hommes sont les deux grands-pères de notre nouvel animateur patoisant.

Et c'est ainsi que le jeune Olivier apprendra le patois savoyard sur les genoux de sa mère et l'une de ses grand-mères.

Devenu jeune homme, il fréquente la haute école de Genève (ville tant convoitée par le Duc de Savoie) où il obtiendra en 1988 le diplôme de licencié-ès-lettres (histoire, ethnologie, chinois !). Mais c'est cinq ans plus tôt qu'il s'est intéressé scientifiquement à un patois bien localisé : il recueille des milliers de mots et des centaines de proverbes. Il étudie également le mode de vie de ses interlocuteurs, la mémoire orale du village, les mentalités traditionnelles, les rites et les légendes.

Un beau jour, **Olivier FRUTIGER** et l'un de ses amis publient une étude sur une chanson patoise de 182 strophes :" *La Conspiration de Compesières*" (1695).

Ce fut une révélation pour feu Michel Terrapon et le point de départ d'une relation fructueuse où même une éventuelle transmission de pouvoir a pu être envisagée, à plus ou moins longue échéance. La

sombre visiteuse ayant passé, la succession est alors réalisée, non sans qu'un nuage noir ne se soit présenté, mais vite dissipé.

Au vue des indications données ci-dessus, on conviendra aisément que M. Frutiger est l'homme providentiel dont nous avions besoin et qui bénéficie de trois atouts : une excellente formation, la jeunesse et l'enthousiasme. Nous formons les voeux les meilleurs pour sa carrière.

C'est le 19 février déjà que M. Frutiger a pris contact avec notre Fédération. Sa lettre (et photographie) envoyée à quelques personnes ont passé inaperçues... Dommage !

Par son message du 25 octobre, reproduit ci-dessous, notre animateur nous donne le nouvel horaire d'émission. Je pense être l'interprète de la grande majorité des auditeurs pour demander le moins de modifications : les changements sont meurtriers. Par notre nouvelle rubrique annoncée plus haut, un dialogue pourra s'établir entre les auditeurs et le producteur, de trois en trois mois. Que pourrait-on souhaiter de mieux ?.

Paul Burnet

Fédération des Patoisants romands. Au moins une fois par année se réunissent les responsables de notre Fédération. Le matin siège le Conseil; l'après-midi, Conseil et Délégués. Il est apparu qu'une certaine lassitude se présentait lors de la deuxième séance. Cela ne serait pas le cas, fort probablement, si cette séance-là était présidée par un Délégué. L'intérêt serait tout autre. A méditer..

Un nouvel hebdomadaire Radio. Il se nomme *L'Espace d'une semaine" (programme hebdomadaire de la radio culturelle et musicale de Suisse romande). C'est une grande feuille de papier fort, pliée en quatre, ce qui donne 8 pages de format A4 où vous trouvez au grand complet le programme d'Espace 2, outre des présentations d'oeuvres, de personnages avec leur photo, et surtout l'annonce détaillée de l'émission Radio-Provinces-Patois.*

Ballenberg. Pour fêter le 700e,les responsables de Ballenberg ont encore une idée : présenter (sous quelle forme ?) les fondements de la poésie patoise. Pour Vaud, nous aurions : Le conte du Craizu; pour Fribourg : l'immortel Ranz des vaches; pour le Jura: les Painies (les paniers); pour Genève: la Chanson de l'Escalade (Cè qu'è lé n'haut); pour le Valais ? (à déterminer).

Rappel des dates des manifestations : **les vendredis et samedis en avril, mai et juin 1991.**

Chambéry-Savoie.Du 29 avril au 4 mai 1991 : 116e Congrès National des Sociétés savantes. Une journée, ou fraction de journée sera consacrée au "franco-provençal". Renseignements : C.T.H.S. 1, rue d'Ulm F.75005 Paris.

P.B.

Chers amis patoisants et
amis du patois

Les fêtes de fin d'année nous donnent l'occasion de vous souhaiter à tous spécialement à vous qui êtes éprouvés dans votre santé physique ou morale:

JOYEUX NOEL ET

BONNE ET HEUREUSE ANNEE